

# Controler fără fir DualSense™

Manual de instrucțiuni

## Înainte de utilizare

- Citiți cu atenție prezentul manual și orice manuale pentru produse hardware compatibile. Păstrați instrucțiunile pentru consultare ulterioară.
- Întotdeauna actualizați software-ul sistemului PlayStation®5 și software-ul controlerului fără fir la cea mai recentă versiune.

## Avertisment

### Utilizarea căștilor cu microfon sau a căștilor obișnuite

Există pericolul pierderii permanente a auzului în cazul utilizării căștilor cu microfon sau a căștilor obișnuite (neincluse) la volum ridicat. Setează volumul la un nivel sigur. În timp, un sunet din ce în ce mai puternic poate părea normal, însă, în realitate vă poate afecta auzul. Dacă auziți țuit în urechi sau voci înăbușite ori simțiți alt disconfort la nivelul urechilor, încetați să mai ascultați și faceți un control al auzului. Cu cât volumul este mai puternic, cu atât mai curând vă va fi afectat auzul.

### Manipularea bateriilor litiu-ion

Nu manipulați baterii litiu-ion deteriorate sau care prezintă scurgeri. Dacă se scurge lichidul din interiorul bateriei, opriți imediat utilizarea produsului și contactați asistența tehnică pentru ajutor. Dacă lichidul ajunge pe haine, pe piele sau în ochi, clătiți imediat zona afectată cu apă curată și consultați medicul. Lichidul de baterie poate provoca orbire.

### Unde de radio

Undele radio pot afecta echipamentele electronice sau dispozitivele medicale (de exemplu, stimulatoarele cardiace), ceea ce poate cauza defecțiuni și leziuni potențiale. Dacă utilizați un stimulator cardiac sau alt dispozitiv medical, consultați medicul sau producătorul dispozitivului medical înainte de utilizarea funcției de rețea wireless (Bluetooth® și LAN wireless). Nu utilizați funcția de rețea wireless în următoarele locații: Zonele în care este interzisă utilizarea rețelei wireless, precum spitalele. Respectați regulamentele instituțiilor medicale atunci când utilizați consola în incinta acestora. Zonele de lângă alarmele de incendiu, ușile automate și alte tipuri de echipamente automate.

### Magneți

Acest produs conține magneți care pot interfera cu stimulatoare cardiace, defibrilatoare și supape de șuntare programabile sau alte dispozitive medicale. Nu amplasați acest produs în apropierea unor astfel de dispozitive medicale sau în apropierea persoanelor care utilizează astfel de dispozitive medicale. Consultați medicul înainte de a utiliza acest produs, dacă utilizați astfel de dispozitive medicale.

## Precauții


### Siguranță

Acest produs a fost conceput cu prioritate maximă pentru siguranță. Cu toate acestea, orice dispozitiv electric, dacă este utilizat în mod necorespunzător, are potențialul de a cauza incendii, șoc electric sau leziuni. Pentru a asigura o utilizare lipsită de accidente, respectați aceste îndrumări.

Respectați toate avertismentele, atenționările și instrucțiunile. Dacă aveți dubii legate de orice informații din acest manual, contactați linia de asistență corespunzătoare a serviciului pentru clienți PlayStation®, al cărei număr poate fi găsit în broșura de garanție.

- Întrerupeți utilizarea și deconectați imediat orice cabluri dacă dispozitivul funcționează anormal, produce sunete sau mirosuri neobișnuite sau se încălzește atât de tare încât nu mai poate fi atins cu mâna.
- Evitați să jucați dacă sunteți obosit sau dacă trebuie să dormiți.

## Utilizarea vibrației controlerului fără fir

- În cazul în care controlerul fără fir este așezat pe o suprafață plată, vibrația controlerului fără fir din timpul jocurilor poate cauza căderea acestuia, ducând la leziuni sau defectiuni.
- Nu utilizați funcția de vibrație sau funcția de efect declanșator dacă suferiți de orice fel de durere sau leziuni la nivelul oaselor, articulațiilor sau mușchilor mâinilor sau ai brațelor. Dacă aveți o afecțiune sau o leziune, nu jucați jocurile care au aceste funcții folosind controlerul, decât dacă funcțiile respective sunt setate la „Dezactivat”. Pentru a activa sau dezactiva funcțiile, selectați **Setări**  > **Accesorii** de pe ecranul principal al consolei PS5™.

## Rănirea copiilor mici

Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor. Copiii pot înghiți piesele de dimensiuni mici sau se pot înfășura în cabluri, ceea ce poate duce la vătămări corporale sau poate provoca un accident sau o defecare.

## Nivelul volumului

- Pentru a vă proteja auzul limitați timpul de utilizare a căștilor cu microfon sau a căștilor obișnuite la volum ridicat.
- Evitați să măriți volumul pentru a bloca zgomotele exterioare.
- Reduceți volumul dacă nu puteți auzi oamenii care vorbesc lângă dvs.

## Utilizarea și manipularea

---

### Pauze

- Evitați utilizarea prelungită a acestei console. Faceți o pauză de 15 minute pentru fiecare oră de joc.
- Evitați să jucați dacă sunteți obosit sau dacă trebuie să dormiți.
- Întrerupeți imediat utilizarea consolei dacă vă simțiți obosit sau dacă resimțiți disconfort sau durere la nivelul mâinilor sau al brațelor în timpul operării controlerului fără fir. Dacă starea persistă, consultați un medic.
- Dacă experimentați oricare dintre următoarele probleme medicale, întrerupeți imediat utilizarea consolei. Dacă simptomele persistă, consultați un medic.
  - Amețeală, greață, oboseală cronică sau simptome asemănătoare răului de mișcare
  - Disconfort sau durere în orice parte a corpului, cum ar fi ochii, urechile, mâinile sau brațele

### Șoc static

Când utilizați căștile cu microfon sau căștile obișnuite în condiții extrem de uscate, puteți simți uneori un mic șoc de moment pe urechi (încărcare electrostatică). Acestea se datorează electricității statice acumulate în corp și nu reprezintă o defecțiune a căștilor cu microfon sau a căștilor obișnuite.

## Senzor de mișcare

Atunci când utilizați funcția de senzor de mișcare a controlerului fără fir, acordați atenție următoarelor aspecte. În cazul în care controlerul lovește o persoană sau un obiect, pot apărea leziuni sau daune accidentale.

- Înainte de a utiliza funcția de senzor de mișcare, asigurați-vă că aveți suficient spațiu de mișcare.
- Țineți bine controlerul fără fir pentru a nu-l lăsa să vă scape din mâini și să provoace daune sau vătămări.
- Dacă utilizați un controler fără fir care este conectat la consola PS5 cu un cablu USB, asigurați-vă că există suficient spațiu pentru cablu, astfel încât cablul să nu lovească o persoană sau un obiect.

## Bară luminoasă

Nu priviți spre bara luminoasă de pe controler cât timp luminează intermitent. Dacă simțiți orice durere sau disconfort cauzat de stimularea luminoasă, încetați imediat utilizarea.

## Amplasarea și manipularea

- Nu amplasați produsul pe suprafețe instabile, înclinate sau supuse vibrațiilor.
- Nu puneți produsul pe podea sau într-un loc în care persoanele se pot împiedica de acesta.
- Nu permite pătrunderea lichidelor sau a particulelor mici în produs.
- Nu atingeți produsul cu mâinile ude.
- Nu atingeți produsul în timpul unei furtuni cu descărcări electrice.
- Nu aruncați și nu scăpați produsul, și nu îl supuneți unor șocuri fizice puternice.
- Nu sta pe produs sau nu pune obiecte pe acesta.
- Nu atinge porturile și nu introdu niciun obiect străin în produs.
- Dacă există praf sau obiecte străine pe conectori, ștergeți-i cu o lavetă uscată înainte de a-i conecta.
- Nu dezasamblați și nu modificați produsul.
- Produsul și piesele sale sunt fabricate din metal și materiale plastice. Atunci când eliminați produsul, respectați reglementările locale pentru eliminarea adecvată a unor astfel de materiale.

## Curățarea

Urmează instrucțiunile de mai jos pentru a preveni deteriorarea sau decolorarea suprafeței exterioare a produsului.

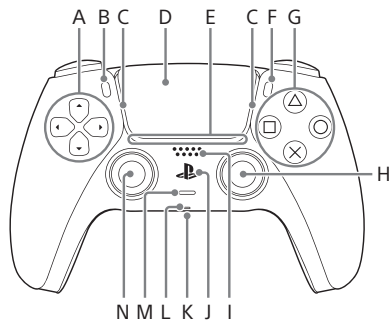
- Șterge cu o cârpă moale și uscată.
- Nu aplica insecticide sau alte substanțe volatile.
- Nu ține mult timp obiecte din cauciuc sau vinil pe suprafața produsului.
- Nu utiliza solvenți sau alte substanțe chimice. Nu șterge cu o lavetă tratată chimic.









## Condiții de păstrare

- Nu expune produsul la temperaturi ridicate, la umiditate mare sau la lumina directă a soarelui în timpul funcționării, transportării și depozitării.
- Nu lăsa produsul într-o mașină cu geamurile închise, mai ales în condiții de căldură excesivă.
- Nu expuneți produsul la praf, fum sau abur.

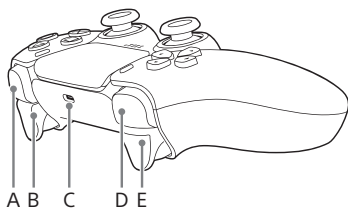
## Numele pieselor hardware

Față



- A) Butoane de direcție
- B) Buton  (de creare)
- C) Bară luminoasă
- D) Touch pad/buton touch pad
- E) Indicator de jucător
- F) Buton  (de opțiuni)
- G) Butoane de acțiune  
Buton  / buton  / buton  / buton 
- H) Joystick dreapta/buton R3
- I) Difuzor
- J) Buton  (PS)
- K) Mufă jack pentru căști
- L) Microfon
- M) Buton  (dezactivare sunet)
- N) Joystick stânga/buton L3


Partea de sus



- A) Buton R1
- B) Buton R2
- C) Port USB
- D) Buton L1
- E) Buton L2

## Asociați controlerul

Prima dată când utilizați controlerul, va trebui să îl asociați cu consola PS5.

- 1 Activați consola.
- 2 Conectați controlerul la consolă folosind cablul USB inclus alături de consolă.
- 3 Apăsați butonul  (PS).

Controlerul se pornește. După ce bara luminoasă se aprinde intermitent, indicatorul de jucător se aprinde.

## Încărcați controlerul

Utilizați cablul USB inclus alături de consolă pentru a conecta controlerul la consola PS5, atunci când consola este pornită sau în modul de repaus. În timp ce sunteți în modul de repaus, bara luminoasă de pe controler se aprinde intermitent lent în portocaliu. După finalizarea încărcării, bara luminoasă se stinge.

### Sugestii

- Pentru încărcarea controlerului cât timp consola este în modul de repaus, trebuie mai întâi să activezi această funcție. Pentru detalii, consultă Ghidul utilizatorului PS5.
- De asemenea, puteți să încărcați controlerul și conectând cablul USB la un computer sau la un alt dispozitiv USB. Utilizați un cablu USB care este în conformitate cu standardul USB. Este posibil să nu puteți să încărcați controlerul pe anumite dispozitive.

## Baterie

### Atenție – utilizarea bateriei încorporate:

- Acest produs conține o baterie litiu-ion reîncărcabilă.
- Înainte de a utiliza acest produs, citiți toate instrucțiunile pentru manipularea și încărcarea bateriei și urmați-le cu atenție.
- Acordați atenție maximă în timpul manipulării bateriei. Utilizarea necorespunzătoare poate cauza incendii și arsuri.
- Nu încercați niciodată să deschideți, crăpați, încălziți sau să dați foc bateriei.
- Nu lăsați bateria la încărcat pentru o perioadă lungă de timp atunci când produsul nu este utilizat.
- Întotdeauna eliminați bateriile uzate în conformitate cu legile sau cerințele locale.

### Durata de utilizare și de funcționare a bateriei

- Bateria are o durată de funcționare limitată. Durata de încărcare a bateriei scade în mod treptat odată cu utilizarea repetată și cu vechimea. De asemenea, durata de funcționare a bateriei variază în funcție de metoda de stocare, starea de utilizare, mediu și alți factori.
- Încărcați într-un mediu în care intervalul de temperatură este cuprins între 10 °C și 30 °C. Este posibil ca încărcarea să nu fie la fel de eficientă atunci când este efectuată în alte medii.
- Durata de funcționare a bateriei poate varia în funcție de condițiile de utilizare și de factorii de mediu.

### Atunci când nu se utilizează

Atunci când controlerul nu este utilizat pentru o perioadă extinsă de timp, vi se recomandă să îl încărcați complet cel puțin o dată pe an, pentru a-i menține funcționalitatea.



## Specificații

Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare. În funcție de versiunea de software utilizată, consola PS5 poate funcționa diferit față de modul descris în acest manual.

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Putere nominală la intrare | 5 V = 1 500 mA                               |
| Tipul bateriei             | Baterie litiu-ion reîncărcabilă, încorporată |
| Tensiune                   | 3,65 V =                                     |
| Capacitatea bateriei       | 1 560 mAh                                    |
| Temperatură de funcționare | Între 5 °C și 35 °C                          |
| Greutate                   | Aprox. 280 g                                 |
| Țară de producție          | China  |

## GARANȚIE

Acest produs este acoperit timp de 12 luni de la data achiziției de garanția de producător. Pentru detalii complete, consultați garanția furnizată în pachetul PS5.

Acest produs este fabricat de sau pentru Sony Interactive Entertainment Inc.,  
1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia.

Importat în Europa și distribuit de Sony Interactive Entertainment Europe Limited,  
10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, Marea Britanie.

Reprezentantul autorizat pentru emiterea și susținerea Declarațiilor de conformitate este  
Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

## Pentru clienții din Europa și Turcia.

### Declarație privind conformitatea cu Directiva RE

Sony Interactive Entertainment Inc. declară prin prezenta că acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE. Pentru detalii, vă rugăm să accesați următoarea adresă URL:  
<https://www.compliance.sony.eu/>

Frecvențele utilizate de caracteristica rețea wireless a acestui produs sunt situate în intervalul 2,4 GHz (Bluetooth®).

Banda de frecvență wireless și puterea maximă de ieșire:  
- Bluetooth® 2,4 GHz: mai puțin de 10 mW.




Când vedeți oricare dintre aceste simboluri pe oricare dintre produsele noastre electrice, pe baterii sau pe ambalaje, se indică faptul că produsul electric sau bateria la care se face referire nu trebuie eliminat(ă) ca deșeu menajer obișnuit în Uniunea Europeană, Turcia și în celelalte țări în care sunt disponibile sisteme de colectare separată. Pentru a asigura tratarea corectă ca deșeu a acestora, vă rugăm să le eliminați apelând la un centru de colectare autorizat, în conformitate cu toate legile sau reglementările în vigoare. Deșeurile de produse electrice și baterii pot fi eliminate și gratuit la comercianții la cumpărarea unui produs nou de același tip. Mai mult, în țările din Uniunea Europeană, comercianții mai mari pot să accepte gratuit produse electronice mici pe care doriți să le scoateți din uz. Întrebați comerciantul local dacă acest serviciu este disponibil pentru produsele pe care doriți să le scoateți din uz. În acest mod, veți contribui la conservarea resurselor naturale și la îmbunătățirea standardelor de protecție a mediului pentru tratarea și eliminarea deșeurilor electrice.

Acest simbol poate apărea pe baterii în combinație cu alte simboluri chimice. Simbolul Pb apare dacă bateria conține peste 0,004 % plumb.

Acest produs conține o baterie încorporată permanent pentru motive de siguranță, de performanță și de integritate a datelor. Bateria nu necesită înlocuire pe durata de viață a produsului și trebuie îndepărtată numai de către personal de service calificat. Pentru a asigura tratarea corectă ca deșeu a bateriei, vă rugăm să eliminați din uz acest produs ca deșeu electronic.

“PS”, “PlayStation”, “PS5”, “DualSense” and “PlayStation Shapes Logo” are registered trademarks or trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc.

“SONY” and “ Sony Interactive Entertainment” are registered trademarks or trademarks of Sony Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Sony  
Interactive  
Entertainment

[playstation.com](https://www.playstation.com)

